



Superior Solutions

Trükkimiskuupäev 01.06.2012

# Ohutuskaart

## Vastavalt 1907/2006/EÜ, Artikkel 31

Versiooni number 2

Läbi vaadatud: 01.06.2012

Leht 1/6

### 1 Aine/segude ning äriühingu/ettevõtja identifitseerimine

- **Tootetähis**
- **Kaubanduslik nimetus:** **KYMAX DETERLUX**
- **Artikkel:** K751
- **Aine või segu asjaomased kindlaksmääratud kasutusala ning kasutusala, mida ei soovitata**
- **Aine/preparaadi kasutamine -**
- **Andmed ohutuskaardi tarnija kohta**
- **Tootja/Tarnija:**  
Maaletooja:  
Zep Eesti OÜ  
Punane 6  
Tallinn 13619  
Estonia  
Telefon: +372 5030 592
- **Tootja:**  
ZEP ITALIA s.r.l.  
Via Nettunense Km. 25.000  
04011 APRILIA (LT) - IT  
Tel. +39.06926691 / Fax. +39.06.92747061  
sito: [www.zepitalia.it](http://www.zepitalia.it) / e-mail: [info@zepitalia.it](mailto:info@zepitalia.it)
- **Lähemat informatsiooni saab:**  
ZEP ITALIA SRL  
Ph. +39.06.926691
- **Hädaabitelefoni number:**  
112  
+372 5030592 - Estonia  
+39.0266101029 - Italy (Niguarda Hospital Milano)

### 2 Ohtude identifitseerimine

- **Aine või segu klassifitseerimine**
- **Klassifikatsioon vastavalt määrusele (EÜ) nr 1272/2008**  
Toode ei kuulu CLP (ainete ja segude klassifitseerimise, märgistamise ja pakendamise käsitleva) määruse alusel klassifitseerimisele.
- **Klassifikatsioon vastavalt nõukogu direktiivile 67/548/EMÜ või direktiivile 1999/45/EÜ** Ei ole kohaldatav.
- **Informatsioon konkreetse ohu kohta inimestele ja keskkonnale:**  
Toode ei pea olema märgistatud vastavalt kalkuleerimisprotseduuri "Üldine klassifitseerimisjuhend EL-s kasutatavatele preparaatidele" viimasele kehtivale versioonile.
- **Klassifikatsioonisüsteem:**  
Klassifikatsioon vastab viimastele EL-I nimekirjade ning neid on täiendatud ettevõttelt ja kirjanduselt saadud andmetega.
- **Märgistuselemendid**
- **Märgistamine vastavalt EU ettekirjutustele:**  
Töös kemikaalidega järgida üldisi ohutuseeskirju.  
Toode ei ole identifitseerimiseeskirjade subjektiks EU Direktiivide ja Ohtlike materjalide direktiivi (German GefStoffV) tingimustest lähtuvalt.
- **Ohutustunnused:**  
60 Kemikaal ja tema pakend kõrvaldada kui ohtlikud jäätmed.
- **Erimärgistus teatud preparaatidele:**  
Ohutuskaart esitatakse kutsealases tegevuses kasutajale tema nõudmisel.
- **Muud ohud**
- **Püsivate, bioakumuleeruvate ja toksiliste ning väga püsivate ja väga bioakumuleeruvate omaduste hindamine**
- **PBT:** Ei ole kohaldatav.

(Jätkub lehelt 2)

EE



# Ohutuskaart

## Vastavalt 1907/2006/EÜ, Artikkel 31

Superior Solutions

Trükkimiskuupäev 01.06.2012

Versiooni number 2

Läbi vaadatud: 01.06.2012

**Kaubanduslik nimetus: KYMAX DETERLUX**

(Jätub lehel 1)

· **vPvB:** Ei ole kohaldatav.

### 3 Koostis/teave koostisainete kohta

- **Keemiline iseloomustus:** Segud
- **Kirjeldus:** Segu allpool loetletud ohutute lisanditega substantsidest.

· **Ohtlikud koostisosad:**

68920-66-1	alcohol etossilato	Xn R22;  Xi R36/38 Skin Irrit. 2, H315; Eye Irrit. 2, H319	1-5%
------------	--------------------	---	------

· **Määruses (EÜ) nr 648/2004 detergentide kohta / Koostise märgistamine**

Nonionic surfactant, Fragrance, Preservation Agents (2,2',2''-(hexahydro-1,3,5-triazine-1,3,5-triyl) triethanol, "2-BROMO-2-NITROPROPANE-1,3-DIOL")	< 5%
---	------

· **Lisainformatsioon:** Loetletud riskitunnuste sõnaline kuju vastab osale 16.

### 4 Esmaabimeetmed

- **Esmaabimeetmete kirjeldus**
- **Üldine informatsioon:** Erilised meetmed pole nõutavad.
- **Pärast sissehingamist:** Tagage värske õhk; kaebuste korral konsulteerige arstiga.
- **Pärast nahale sattumist:** Üldiselt toode ei ärrita nahka.
- **Pärast silma sattumist:** Loputage avatud silm mõne minuti jooksul jooksva vee all.
- **Pärast allaneelamist:** Kui sümptomid säilivad, konsulteerige arstiga.
- **Informatsioon arstidele:**
- **Olulisemad akuutsed ja hilisemad sümptomid ning mõju** Täiendav oluline teave puudub.
- **Märge igasuguse vältimatu meditsiiniabi ja erikohtlemise vajalikkuse kohta** Täiendav oluline teave puudub.

### 5 Tulekustutusmeetmed

- **Tulekustutusvahendid**
- **Sobivad kustutusained:**  
CO<sub>2</sub>, kustutuspulber või veepihustus. Suuremaid leeke kustutada veepihustusega või alkoholikindla vahuga.
- **Aine või seguga seotud erilised ohud** Täiendav oluline teave puudub.
- **Nõuanded tuletõrjajatele**
- **Kaitsevarustus:** Erilised meetmed pole nõutavad.

### 6 Meetmed juhusliku sattumise korral keskkonda

- **Isikukaitsemeetmed, kaitsevahendid ja toimimine hädaolukorras** Pole nõutav.
- **Keskkonnakaitse meetmed:** Ei tohi sattuda kanalisatsiooni / pinnasele või krundivette.
- **Tõkestamis- ning puhastamismeetodid ja -vahendid:**  
Absorbeerige vedelikku siduva materjaliga (liiv, diatomiit, happesidujad, universaalsed sidujad, saepuru).
- **Viited muudele jagudele**  
Ei eralda ohtlikke substantse.  
Informatsiooni ohutu kasutamise kohta vaadake osas 7.  
Informatsiooni isikliku kaitsevarustuse kohta vaadake osas 8.  
Informatsiooni käitlemise kohta vaadake osas 13.

### 7 Käitlemine ja ladustamine

- **Kasutamine:**
- **Ohutu käitlemise tagamiseks vajalikud ettevaatusabinõud** Erilised meetmed pole nõutavad.

(Jätub lehelt 3)



Superior Solutions

Trükkimiskuupäev 01.06.2012

# Ohutuskaart

Vastavalt 1907/2006/EÜ, Artikkel 31

Versiooni number 2

Läbi vaadatud: 01.06.2012

**Kaubanduslik nimetus: KYMAX DETERLUX**

(Jätkub lehel 2)

- **Informatsioon tule- ja plahvatusvastase kaitse kohta:** Erilised meetmed pole nõutavad.
- **Ohutu ladustamise tingimused, sealhulgas sobimatud ladustamistingimused**
- **Hoiustamine:**
- **Nõudmised ladudele ja anumatele:** Ei ole erilisi nõudeid.
- **Informatsioon koos hoiustamise kohta:** Pole nõutud.
- **Lähem informatsioon hoiustamistingimuste kohta:** Ükski.
- **Erikasutus** Täiendav oluline teave puudub.

## 8 Kokkupuute ohjamine/isikukaitse

- **Lisainformatsioon tehniliste seadmete kohta:** Rohkem andmeid pole; vaadake punkt 7.
- **Kontrolliparameetrid**
- **Töökohas järelevalvatavad koostisained piirväärtustega:**  
Toode ei sisalda olulisel hulgal kriitiliste väärtustega materjale, mis vajavad järelevalvet töökohas.
- **Lisainformatsioon:** Nimekirjad kehtivad valmistamise ajal, mil kasutatakse alusdokumendina.
- **Kokkupuute ohjamine**
- **Isiklik kaitsevarustus:**
- **Üldised kaitse- ja hügieenimeetmed:** Töös kemikaalidega tuleb rakendada tavalisi ettevaatlikkusmeetmeid.
- **Hingamisteede kaitse:** Pole nõutav.
- **Käte kaitsmine:**  
Puuduvate testide tõttu ei saa tootele/ preparaadile/ kemikaalide segule anda mingeid soovitusi kindamaterjali kohta.  
Kinnaste materjal peab olema läbitungimatu ja vastupidav toote/ substantsi/ preparaadi suhtes.  
Kinda materjali valik tuginedes läbitungivuse aegadele, difusiooni ja degradeerimisnäitajatele
- **Kinnaste materjal**  
Sobivate kinnaste valik ei sõltu mitte üksnes materjalist, vaid samuti ka kvaliteedimärgistusest ning erineb erinevate tootjate puhul. Kuna toode on mitmest substantsist koosnev preparaat, ei saa kinnaste materjali vastupidavust kalkuleerida ette ning seepärast tuleb neid enne kasutust kontrollida.
- **Kinnaste materjali läbitungimisaeg**  
Täpse läbitungimisaega on määranud kaitsekinnaste tootja ning see tuleb järgida.
- **Silmakaitse:** Täitmise ajal soovitatav kaitseprillide kandmine

## 9 Füüsikalised ja keemilised omadused

- **Teave üldiste füüsikaliste ja keemiliste omaduste kohta**
  - **Üldine informatsioon**
  - **Välimus:**
- |                     |                |
|---------------------|----------------|
| · <b>Kuju:</b>      | Fluiid         |
| · <b>Värvus:</b>    | Valge          |
| · <b>Lõhn:</b>      | Iseloomulik    |
| · <b>Lõhnalävi:</b> | Pole määratud. |

· **pH väärtus juures 20°C (68 °F):** 6,6 ((tal quale))

### · **Oleku muutus**

<b>Sulamispunkt/Sulamistemperatuur:</b>	Ei ole määratud.
<b>Keemispunkt/Keemistemperatuur:</b>	100°C (212 °F)

· **Leegipunkt:** Ei ole kohaldatav.

· **Leekivus (kõva, gaasikujuline):** Ei ole kohaldatav.

### · **Süttimistemperatuur:**

**Lagunemistemperatuur:** Pole määratud.

(Jätkub lehelt 4)



Superior Solutions

Trükkimiskuupäev 01.06.2012

# Ohutuskaart

## Vastavalt 1907/2006/EÜ, Artikkel 31

Versiooni number 2

Läbi vaadatud: 01.06.2012

Leht 4/6

**Kaubanduslik nimetus: KYMAX DETERLUX**

(Jätkub lehel 3)

· <b>Isesüttimine:</b>	Toode ei ole isesüttiv.
· <b>Plahvatusoht:</b>	Toode ei tekita plahvatusohtu.
· <b>Plahvatusse piirväärtused:</b>	
<b>Alumine:</b>	Pole määratud.
<b>Ülemine:</b>	Pole määratud.
· <b>Auru rõhk juures 20°C (68 °F):</b>	23 hPa (17 mm Hg)
· <b>Tihedus juures 20°C (68 °F):</b>	1,01 g/cm <sup>3</sup> (8,428 lbs/gal)
· <b>Suhteline tihedus</b>	Pole määratud.
· <b>Auru tihedus</b>	Pole määratud.
· <b>Aurustumistase</b>	Pole määratud.
· <b>Lahustatavus / Segunemine</b>	
<b>Vesi:</b>	Mittesegunev või raskelt segatav.
· <b>Eraldumiskoeffitsient (n-oktanool/vesi):</b>	Pole määratud.
· <b>Viskoossus:</b>	
<b>Dünaamiline:</b>	Pole määratud.
<b>Kinemaatiline:</b>	Pole määratud.
· <b>Lahusti sisaldus:</b>	
<b>Orgaanilised lahustid:</b>	0,0 %
<b>Vesi:</b>	37,8 %
<b>VOC (EC)</b>	0,00 %
· <b>Tahkeaine sisaldus:</b>	0,1 %
· <b>Muu teave</b>	Täiendav oluline teave puudub.

### 10 Püsivus ja reaktsioonivõime

- **Reaktsioonivõime**
- **Keemiline stabiilsus**
- **Termiline lagunemine / välditavad tingimused:**  
Lagunemist ei esine, kui kasutatakse vastavalt spetsifikatsioonidele.
- **Ohtlike reaktsioonide võimalikkus** Ei ole teada ohtlike reaktsioone.
- **Tingimused, mida tuleb vältida** Täiendav oluline teave puudub.
- **Kokkusobimatud materjalid:** Täiendav oluline teave puudub.
- **Ohtlikud lagusaadused:** Toote ohtlikku lagunemist ei ole teada.

### 11 Teave toksilisuse kohta

- **Teave toksikoloogiliste mõjude kohta**
- **Äge toksilisus:**
- **Peamine ärritav efekt:**
- **nahal:** Ei ole ärritavat efekti.
- **silmadel:** Ei ole ärritavat efekti.
- **Tundlikkuse tekitamine:** Sensibiliseerivaid efekte pole teada.
- **Täiendav toksikoloogiline informatsioon:**  
Toode ei ole klassifitseerimise subjektiks vastavalt Üldiste EL preparaate klassifitseerimise juhendi viimases versioonis esitatud kalkuleerimismeetoditele.  
Kui toode on kasutatud ja käideldud vastavalt spetsifikatsioonidele, ei esinda see mingeid kahjulikke efekte, mis tuleneksid meie kogemustest ja meile kättesaadavast informatsioonist.

EE  
(Jätkub lehel 5)



Superior Solutions

Trükkimiskuupäev 01.06.2012

# Ohutuskaart

## Vastavalt 1907/2006/EÜ, Artikkel 31

Versiooni number 2

Läbi vaadatud: 01.06.2012

**Kaubanduslik nimetus: KYMAX DETERLUX**

(Jätkub lehel 4)

### 12 Ökoloogiline teave

- **Toksilisus**
- **Vee toksilisus:** Täiendav oluline teave puudub.
- **Püsivus ja lagunduvus** Täiendav oluline teave puudub.
- **Käitumine keskkonnasüsteemides:**
- **Bioakumulatsioon** Täiendav oluline teave puudub.
- **Lükkuvus pinnases** Täiendav oluline teave puudub.
- **Täiendav keskkonnavalade informatsioon:**
- **Üldised märkused:**  
Vee ohtlikkusklass 1 (Saksa eeskirjad) (Enesehinnang): kergelt ohtlik vee jaoks  
Lahjendamata toode või selle suured kogused ei tohi sattuda krundivesse, vooluveekogudesse või kanalisatsioonisüsteemi.
- **Püsivate, bioakumuleeruvate ja toksiliste ning väga püsivate ja väga bioakumuleeruvate omaduste hindamine**
- **PBT:** Ei ole kohaldatav.
- **vPvB:** Ei ole kohaldatav.
- **Muud kahjulikud mõjud** Täiendav oluline teave puudub.

### 13 Jäätme käitlus

- **Jäätmetöötlusmeetodid**
- **Soovitused** Väiksemad hulgad võidakse käidelda koos olmejäätmetega.
- **Puhastamata pakend:**
- **Soovitused:** Käitlemine peab toimuma vastavalt ametlikele eeskirjadele.

### 14 Veonõuded

- |  |                    |
|--|--------------------|
| · <b>UN number</b>   |                    |
| · <b>ADR, ADN, IMDG, IATA</b>  | Kehtiv             |
| · <b>ÜRO veose tunnusnimetus</b>   |                    |
| · <b>ADR, ADN, IMDG, IATA</b>  | Kehtiv             |
| · <b>Transpordi ohuklass(id)</b>   |                    |
| · <b>ADR, ADN, IMDG, IATA</b>  |                    |
| · <b>klass</b>   | Kehtiv             |
| · <b>Pakendi rühm</b>  |                    |
| · <b>ADR, IMDG, IATA</b>   | Kehtiv             |
| · <b>Keskkonnavalade:</b>  |                    |
| · <b>Mere saasteaine:</b>  | Ei                 |
| · <b>Eriettevaatusabinõud kasutajatele</b>   | Ei ole kohaldatav. |
| · <b>Transportimine mahtlastina kooskõlas MARPOL 73/78 II lisaga ja IBC koodeksiga</b> | Ei ole kohaldatav. |
| · <b>UN "Model Regulation":</b>  | -                  |

### 15 Reguleerivad õigusaktid

- **Kemikaaliohutuse hindamine:** Kemikaaliohutuse hindamist ei ole läbi viidud.

EE

(Jätkub lehel 6)



Superior Solutions

Trükkimiskuupäev 01.06.2012

## Ohutuskaart

Vastavalt 1907/2006/EÜ, Artikkel 31

Versiooni number 2

Leht 6/6

Läbi vaadatud: 01.06.2012

**Kaubanduslik nimetus: KYMAX DETERLUX**

(Jätkub lehel 5)

### 16 Muu teave

Käesolev informatsioon põhineb meie praegustele teadmistele. Siiski ei garanteeri see mõningaid spetsiifilisi tootemadusi ning ei kehtesta õiguslikult kehtivaid lepingulisi suhteid.

• **Vastavad tunnused**

H315 Põhjustab nahaärritust.

H319 Põhjustab tugevat silmade ärritust.

R22 Kahjulik allaneelamisel.

R36/38 Ärritab silmi ja nahka.

• **Kontaktisik:**

FRANCESCA VANNUCCI - e-mail: francesca.vannucci@zepitalia.it

ALVES COSTANZA - e-mail: alves.costanza@zepitalia.it

• **Lühendid ja akronüümid:**

ADR: Accord européen sur le transport des marchandises dangereuses par Route (European Agreement concerning the International Carriage of Dangerous Goods by Road)

RID: Règlement international concernant le transport des marchandises dangereuses par chemin de fer (Regulations Concerning the International Transport of Dangerous Goods by Rail)

IMDG: International Maritime Code for Dangerous Goods

IATA: International Air Transport Association

ICAO: International Civil Aviation Organization

GHS: Globally Harmonized System of Classification and Labelling of Chemicals

VOC: Volatile Organic Compounds (USA, EU)

• **\* Kuupäev võrreldud eelmise muudetud versiooniga. -**

EE